une enquête : M. Lefebvre, maréchal des logis chef, s'est rendu « au Recueil » pour faire un relevé de l'état des lieux et recueillir les dépositions des témoins de cet accident. L'automobiliste avait aperçu les fillettes, alors qu'elles avaient franchi la voie du tramway : peut-être crut-il qu'elles n'allaient pas traverser la rue Jules Guesde et il passa... Hélas !

L'ÉTAT DE LA VICTIME

La petite Marcelle a été trépanée dès son arrivée à la clinique Descarpentries, à Roubaix ; l'opération a parfaitement réussi et l'on espère bien sauver la fillette.

ANNAPPES

A. C. et Militaires. — La réunion trimestrielle a eu lieu dans la salle de la Maison Commune, hier, à 17 heures.

Le président donna communication des statuts modifiés. Il fut ensuite procédé à la distribution de nouvelles cartes aux sociétaires et à la perception de la cotisation annuelle de 5 francs.

La préparation de la fête du 11 novembre était également à l'ordre du jour. Il fut décidé que le rassemblement des A.C. et Militaires aurait lieu à 9 h. 30 au siège, le jour de la fête de la Victoire pour la participation aux diverses cérémonies.

A 13 h. 30, un banquet réunira les sociétaires dans la salle de la Maison Commune.

LEERS

FÊTE DU 11 NOVEMBRE

Voici le programme de la fête du samedi 11 novembre :

A 10 heures, grand'messe solennelle à l'intention des victimes militaires et civiles de la grande guerre. L'Harmonie Municipale, sous la direction de M. Victor Cottignies, exécutera plusieurs morceaux de circonstance. Le sermon sera prononcé par M. l'abbé Raymond Zoete, mutilé de guerre, sous-directeur des œuvres diocésaines.

M. le général Becker et le major Frelotte, du 2e d'artillerie de Tournai, représentant le ministre belge de la défense nationale, assisteront à cette cérémonie.

Les drapeaux de toutes les sociétés de la commune se grouperont dans le chœur. Des places seront réservées pour les familles des soldats tués à la guerre.

Après la cérémonie religieuse, une courte réception sera faite au général Becker et au major Frelotte, par les groupements d'anciens combattants.

L'après-midi, un cortège officiel se formera, rue de la Mairie, pour se rendre au cimetière, au pied du Monument aux Morts.

Fraternelle des Anciens Combattants — La réunion mensuelle de la Fraternelle des Anciens Combattants aura lieu le dimanche 5 novembre, à 16 heures, dans la salle du café Prévot, 1, rue de Roubaix. Le banquet annuel aura lieu le dimanche suivant, 12 novembre.

Les séances récréatives des 11 et 12 novembre. — Le samedi 11 et le dimanche 12 novembre, à 17 heures, deux séances récréatives seront données au Patronage Saint-Louis. Au programme : « Monsieur l'Aumônier », grand drame, de Botrel et « L'Homme du Gaz, comédie en trois actes, de Letellier. On peut dès maintenant retenir ses places.

Chiffre d'affaires. — La perception du chiffre d'affaires aura lieu le mardi 7 novembre, de 8 h. 30 à 11 heures, au débit de tabac Lory, rue de la Mairie.

Amicale des Anciens Elèves. — Réunion générale école de garçons, dimanche 5 novembre, à 10 heures.

Gymnastique « Saint-Vaast ». — Aujourd'hui vendredi, à 19 heures, répétition pour les pupilles et à 20 heures, pour les adultes.

Etat Civil. — **Naissance** : Claude Desmet, 101, Grimonpont.

LES GALERIES BARBÈS DE PARIS succursale à LILLE
114 Rue Nationale

JEUX DIVERS

FORMATION D'UNE FÉDÉRATION DE SOCIÉTÉS DE BOULES

A la suite de différentes réunions où se trouvaient représentées les sociétés de boules de la ville, il a été décidé la formation d'une Fédération des dites sociétés, qui aurait pour but la rénovation du jeu de boules.

A cet effet, un tournoi serait organisé chaque année, dans les bouloires des sociétés fédérées. Ce tournoi commencera le 1er dimanche de février 1934.

Les sociétés adhérentes sont priées de bien vouloir faire parvenir, au plus tôt, leur cotisation ainsi que la liste des membres de leur société. Les sociétés n'ayant pas encore adhéré, peuvent s'adresser tous les samedis après-midi, au siège, « Café de l'Exposition », 27, rue de la Latte.

La commission administrative se compose de : président : M. Gaston Maës ; vice-présidents : MM. Paul Maës, Narcisse Proot ; secrétaire : M. Albert Aelbrecht ; trésorier : M. Paul Suin ; commission technique : MM. Paul Maës, Narcisse Proot, Jean-Baptiste Delcourt, Emile Vienne, Carlos Tiberghien, Oscar Huquee, Carlos Depoortere.

Les membres de la Commission administrative ne peuvent en aucun cas, participer aux tournois. Une réunion générale aura lieu dimanche 19 novembre, à 10 h., au siège.

BOULES. — **Coupe du Broutteux.** — Résultats du dimanche 29 octobre : les Sous-Officiers (Tg) gagnent Le Cercle St-Jean-Baptiste (Tg) par 10 à 9 ; Les « Sans Accords » (Neuville) gagnent « Les Vieux de l'Hospice par 15 à 6. Au rebattage, les Sous-Officiers gagnent « Les Sans Accords ».

— Rencontre du dimanche 5 novembre : à 15 h., « Les Bouleurs du Point-Central, commandant Georges Delbeke contre les Sous-Officiers, commandant Gustave Cormant, au « Café du Commerce », 92, rue Nationale.

— **Rue Taut Jue.** — Dimanche 5 novembre, à 17 h., assemblée générale comptant pour le mois d'octobre.

ARBALÈTE. — Chez M. Kléber Bataille, 52, rue Ingres, le 5 novembre, de 10 h. à 20 h., 135 fr. de prix. Un lapin au nombre inconnu.

PING-PONG. — P.-P.-C. Marlière. — Dimanche, à 10 h., réunion des joueurs, élection de la commission et formation des équipes. Inscriptions au siège, chez M. D. Carré, 339, rue Colbert.

Tourcoing

BUREAUX : Rue Fidèle-Lehoucq, 3, à TOURCOING. — Téléphone 8-35.
DEPOT DE VENTE : 50, Rue Motte (En face du Conditionnement).

Une bicyclette volée à Tourcoing est retrouvée à Marcq-en-Barœul

Hier matin, Claude Gueuneboux venait déclarer au commissariat de police qu'il avait trouvé mercredi soir une bicyclette neuve, en face de chez lui 6, avenue de Verdun, à Marcq-en-Barœul. Dans la sacoche on retrouva une carte de visite au nom de M. Paris, 60, rue du Général Sauham, à Tourcoing. Prévenu, M. Paris déclara que son vélo lui avait été dérobé mercredi à Tourcoing, et il vint la jour même reprendre son bien.

Les MEUBLES RUSTIQUES Provençaux, Basques, Béarnais, à L'AMEUBLEMENT GÉNÉRAL, ROUBAIX.

UNE SOIRÉE ARTISTIQUE PAR LE SPORT OUVRIER TOURQUENNOIS

Nous apprenons que la Commission du Sport Ouvrier Tourquennois vient de décider d'organiser pour le 26 novembre, dans la coquette salle des fêtes « Jean Jaurès », 3, rue de Carnot, une soirée artistique suivie de bal.

Pour cette fête, elle a obtenu le précieux concours des réputées Sections féminines et de l'Orchestre symphonique de « La Fraternelle » de Mouscron, qui viendront interpréter une joyeuse revue intitulée « Vision de Charme », en deux actes, vingt tableaux et plusieurs intermèdes, sous la direction de M. Adolphe Derosse.

Nul doute que de nombreux amateurs se régaleront d'un tel spectacle qui promet d'être intéressant pour quiconque connaît la valeur artistique de ces sections.

On peut se procurer des cartes d'entrée dans tous les sièges de groupes ainsi qu'aux membres de la Commission du Sport Ouvrier Tourquennois et à la Bourse du Travail, rue de Guisnes, 196. Les prix des places sont fixés à 4,3 et 2 fr. 50, donnant droit aux entrées du spectacle et du bal. Pour l'entrée au bal seul, 1 franc.

Pendant Octobre et Novembre
RABAIS SPÉCIAL
accordé aux habitants de Tourcoing et de Neuville sur les
FOYERS A GAZ.
Faites vos achats et commandes de COKE
27, Rue Carnot, TOURCOING

Fête Nationale du 11 Novembre

Fermeture des Etablissements publics. — Le Maire informe ses concitoyens que, par dérogation à l'arrêté préfectoral du 18 octobre 1920, les établissements publics pourront, à l'occasion de la fête nationale du 11 novembre, rester ouverts jusqu'à 2 heures du matin, la nuit du 11 au 12.

SENSATIONNELLE la RÉCLAME du **Café extra** de la SOCIÉTÉ ÉCONOMIQUE, 5, rue des Anges. Songez donc, **une serviette de toilette** pour 250 gr. de café, et une superbe **serviette éponge** pour 500 grs. Renseignez-vous dans les annexes de vente.

AU CONDITIONNEMENT DE TOURCOING

Relevés Mensuels comparatifs

Octobre 1931. — Laine peignée, 4.165.452 k. ; Laine filée, 860.339 k. ; Blousses et Laines diverses, 1.183.936 k. ; Coton, 258.301 k. — Total : 6.468.028 kilos.

Conditionnements, 15.064 k. ; Titrages, 2.263 ; Dégraissages, 87.

Octobre 1932. — Laine peignée, 3.386.002 k. ; Laine filée, 605.309 k. ; Blousses et Laines diverses, 1.023.528 k. ; Coton, 251.546 k. — Total : 5.266.385 kilos.

Conditionnements, 12,179 ; Titrages, 1.694 ; Dégraissages, 54.

Octobre 1933. — Laine peignée, 3.486.845 k. ; Laine filée, 775.691 k. ; Blousses et Laines diverses, 1.203.376 k. ; Coton, 237.706 k. — Total : 5.703.618 kilos.

Conditionnements, 13.056 ; Titrages, 1.863 ; Dégraissages, 54.

Marché à terme de Roubaix-Tourcoing : 207.081 k. 800 ; d'Anvers : 28.047 k. 900.

LA CRISE AUX HALLES

Marchandises vendues à la criée le 2 novembre : Chicons, 1.50 le kilo ; tomates, 1.35 à 1.40 le k. ; raisins, 3.70 le k. ; poires, 0.60 à 0.75 le k. ; pommes, 0.55 à 1.40 le k. ; marrons, 1.10 à 1.20 le k. ; noix, 1,40 à 2.50 le k. ; dattes, 4 fr. le k. ; citrons, 2 fr. le k. ; figues 2.60 le k. ; Camemberts, 1.60 à 1.90 la pièce ; Maroilles, 3 à 4.20 la pièce ; Roquefort, 9.75 à 10 fr. la pièce ; Port-Salut, 8.50 le k. ; beurre, 18 à 21.50 la k. ; merluches, 0.90 à 1.05 la k. ; maquereaux, 1.20 à 3.80 le kilo ; mélanges, 2.20 à 2.40 la k. ; harengs frais, 1.65 à 2.50 le k. ; merlans, 2.25 la k. ; anguilles, 8 fr. le k. ; morue salée, 2.25 à 3.25 le k. ; harengs salés, 35 à 39 francs le fût ; harengs saurs, 4 fr. la caisse ; huîtres, 38 fr. la caisse ; filets de morue, 1.75 la boîte.

THÉATRE MUNICIPAL

Samedi 4 Novembre, à 20 h. 15, création à Tourcoing, de PASSIONNÉMENT, la délicieuse comédie musicale du Maître Messager, avec le concours de Mlle Andrée Verly, Paulette Rousseau, Gevrey, MM. Chamarande, Jacques-Pierre Ronsin, Duniau, Marcy. Au 2e acte, divertissement réglé par Mlle Mimi Rousseau de l'Opéra, et dansé par Mlles Yvonne Ernst, Line Dellys et les dames du corps de ballet. Décor nouveau. Mise en scène de Robert Redel. Chef d'orchestre, Robert Bricard.

Dimanche 5 Novembre, en matinée à 15 h., FAUST, le légendaire succès avec le ténor Paul Vergnes, dans le rôle de Faust dont il est titulaire à l'Opéra, la basse Van Obberg, de la Monnaie de Bruxelles, Mlle J. Claude, l'Opéra. Au 7e tableau, la Nuit de Valpurgis, ballet réglé par Mlle Mimi Rousseau de l'Opéra et dansé par Mlles Ernst, Mimi Rousseau, Line Dellys et les dames du corps de ballet. Chœurs renforcés par l'Entente Artistique Tourquennoise. Mise en scène de Robert Redel, chef d'orchestre Robert Brisard.

Dimanche 5 Novembre, en soirée à 20 h. 15, LA TÉRESINA, opérette en 3 actes avec Mlle Andrée Verly dans le rôle de La Térésina, MM. Fermond, Ronsin, Monteux, Didés, Mlle P. Rousseau et Jacques Chamarande, etc. Au Au 2e acte grand ballet blanc réglé par Mlle Mimi Rousseau de l'Opéra et dansé par Mlles Line Dellys, Mimi Rousseau et les dames du corps de ballet. Mise en scène de Robert Redel. Chef d'orchestre M. Leclercq. 1032.

Sociétés et Comités

UNION NATIONALE DES COMBATTANTS. — **Groupe des Phalempins.** — La réunion mensuelle du groupe des A. C. des Phalempins aura lieu dimanche 5 novembre, à 9 h. 30, sous la présidence de M. François Flipo fils du président d'honneur.

A l'ordre du jour. — Organisation de la fête du 11 novembre ; Décision à prendre au sujet du banquet. A l'issue de la réunion le groupe se rendra en cortège à l'église N.-D. de Lourdes pour assister à la cérémonie annuelle en l'honneur des enfants du quartier des Phalempins morts au champ d'honneur. — Demain samedi 4 novembre, à 19 h. 30, au siège, soirée enfantine offerte aux familles des membres du groupe.

— La cérémonie du souvenir organisé par les A.C. des Phalempins en l'honneur des enfants du quartier morts au champ d'honneur aura lieu dimanche prochain 5 novembre, à 11 h. 30 à l'église N.-D. de Lourdes.

Le sermon de circonstance sera donné par M l'Abbé Zoëte, sous-directeur des œuvres diocésaines, ancien officier de tirailleurs, légion d'honneur, croix de guerre. Au cours de la cérémonie l'excellente harmonie La Fraternelle et les Chorales Paroissiales, sous la direction de M. G. Wibbaut, se feront entendre

ORPHÉONS DES TRAVAILLEURS. — Ce vendredi, à 20 h., répétition générale au local, place de la République.

HARMONIE DES AMICALES LAIQUES. — Aujourd'hui, à 19 h., réunion de commission, 57, rue du Haze, avec les Pifres scolaires ; organisation du concert annuel. A 20 h., répétition générale.

SOCIÉTÉS SPORTIVES

FOOTBALL. — Amical-Club du Pont-de-Neuville. — Demandes de matches : équipe 1re, terrain adverse, les 5 et 12 novembre ; son terrain, le 26 novembre, à 8 h. 30. Ecrire 47, rue de l'Ermitage, Tourcoing.

CYNOPHILIE. — Résultat du dimanche (championnat) :

1re catégorie : 1er Vanderalepen Richard, avec « Boulle » ; 2e Silvere, avec « Rix » ; 3e Six Alphonse, avec « Priska » ; 4e, Cappelaere Maurice, avec « Friquet » ; 5e Verlieke Georges, avec « Polo » ; 6e Lesy Jules, avec « Miquet » ; 7e Fontaine, avec « Neron » ; 8e Caluwaert Jules, avec « Sadine » ; 9e, Debevernage, avec « Rita » ; 10e, Ducanel, avec « Friquette ».

2e catégorie, chiens de moins d'un an : 1er Vandaele Richard, avec « Cora » ; 2e Fauquenoy Marcel, avec « Tullius » ; 3e, Catoire Aristide, avec « Bella » ; 4e, Moreau, avec « Phania ».

Chronométreur : M. Henri Dael ; Juges : MM. Lesy Jules, Vandael Richard.

Dimanche 5 novembre, chez M. Richard Vandael, 39, rue de Renaix, à Tourcoing, distribution des coupes et prix aux lauréats du championnat du club, à 10 h.

CLUB DES AMIS-RÉUNIS DU PONT-ROMPU. — Clôturant la saison, la démonstration cinéphile du 29 octobre, donnée par ce club dans la rue du Moulin, a rompu momentanément la monotonie de ce quartier, éternel oublié.

Malgré que le froid se faisait sentir, la réunion connut un succès inattendu. Plusieurs centaines de personnes encouragèrent par leurs applaudissements le travail des chiens. M. Grimonprez père et fils eurent l'ingrate besogne, ainsi que le chef de ring Mesdagh et le secrétaire Nudens de juger la démonstration, ce qu'ils firent d'ailleurs avec leur impartialité coutumière.

Les chiens « Harry », à M. Vannecka, et « Brigand », à M. Josué du Club des Danois, travaillèrent sous les applaudissements nombreux de l'assistance.

Le classement général donna les résultats suivants : 1er Harry, à M. Vannecke, 392,75 ; 2e, Brigand, à M. Josué, 339 ; 3e, Turck, à M. Houset, A.R.P.R. ; 4e, Bobby, à M. Dewasch, A.R.P.R. ; 5e, Dick, à M. Debock A.R.P.R. ; 6e Dick à M. Desurmont, A.R.P.R. ; 7a, Dick, à M. Moudart, A.R.P.R. ; 8e, Bobby, à M. Verhaet.

Après la proclamation des résultats un toast fut porté à la prospérité des trois Clubs : Danois, Pied-de-Bœuf, et A.R.P.R.

ETAT CIVIL

Naissances : Jacques Mersien, rue d'Anvers, 140 ; Michelle Buzin, rue de Mouvaux, 1 ; Emilienne Devos, rue de Roncq, 6 ; Claude Renard, chaussée Denis Papin, 350 ; Michelle Buysschaert, rue Malcense, 203 ; Jeannine Flipo, rue du Congo, 191 ; Bruno Dobiezynski, rue Cadeau, c. Binet, 7 ; Jean Roussel, rue de Courtral, 37 ; François Duprez, rue Nationale, 123.

Publications : Sidonie Maës, 61 ans, épouse Deschamps, rue Chevreuil, 33 ; Paul Bouckson, renireur, rue 3-Pierres, 464 et Marguerite Vandenberghe, soigneuse, à Mouscron Paul Barbion, tisserand à Mouvaux et Alberline Barbieux, bobineuse, rue de la Rochelle, 131.

Décès : Emile Lefebvre, 46 ans, contremaître, rue d'Anzin, 11 ; Louis Carrette, 43 ans, magasinier, rue Stéphenson, 19 ; Pélagie Deschacht, 69 ans, sp., Vve Francis Demey, rue de Lille, 23 ; Fidéline Mouton, 77 ans, sp., Vve Jules Dutriez, rue de Rouen, 11 ; Victor Dassonville, 80 ans, sp., rue de Gand 15 bis ; Maria Allard, 74 ans, ép. Jean Vandenbrouck, rue Nationale, 138 ; Sidonie Maës, 61 ans, épouse Deschamps, rue Chevreul, 33.

HALLUIN

Groupe de la Pannerie. — La société carnavalesque « Les Bohémiens-Bohémiennes » effectuera, dimanche 5 novembre, une sortie.

Dans le quartier de la Pannerie, après une sérénade à deux membres, le groupe se rendra dans le quartier du Canton du Soleil, où la Musique fera honneur à plusieurs membres honoraires.

Pour cette sortie, rassemblement au local à 14 h. 30.

Demain samedi, à 19 h., au local, répétition pour la section des « Bohémiennes ».

Avant-Garde. — Ce vendredi, de 19 à 21 heures, répétition pour tous les gymnastes au local, rue de l'Abattoir.

A la « Jeune Garde ». — Répétition au local, rue de la Gare, ce soir, à 19 h.

Etat civil. — Naissance : Gervais Durnez, 58, rue de la Pannerie.

Décès : Marie Montage, 74 ans, ménagère, 8, rue Turbigo.

RONCQ

FÊTE DU 11 NOVEMBRE

Le cortège officiel pour la fête nationale de la victoire se formera le 11 novembre, à 10 h. 45, dans la rue des Arts.

Ordre du cortège : 1. subdivision des sapeurs-pompiers ; 2. Philharmonie ; 3 Jeunesse Roncquoise ; 4. anciens combattants, anciens militaires et anciens des armées d'occupation ; 5. société des médaillés ; 6. Barnum-Harmonie ; 7. La Jeanne d'Arc ; 8. la municipalité et les commissions administratives ; 9. les fonctionnaires ; 10. la population de Roncq.

A 11 heures précises (heure de la signature de l'Armistice), une minute de silence et de recueillement, sonnerie « Aux Champs » et exécution de « La Marseillaise ».

Ensuite, le cortège se rendra directement au cimetière du Centre, où les discours d'usage seront prononcés au pied du monument élevé à la mémoire des enfants de Roncq tombés pour la France. Sonnerie « Aux champs » et exécution de « La Marseillaise ».

Toute la population de Roncq est priée d'assister au cortège officiel et à la cérémonie du souvenir, afin de rendre plus éclatant le témoignage de respect dû à ceux dont on célèbrera la mémoire ce jour.

A la sortie du cimetière, le cortège se reformera dans le même ordre et remontera par la rue de Bousbecque, la rue du Billemont, la rue du Docteur-Galissot et la rue des Arts, pour se grouper en face de la mairie.

En présence des sociétés rassemblées, le caporal Alphonse Nollet sera décoré de la médaille d'honneur des sapeurs-pompiers. Puis, la municipalité procédera à la remise officielle du nouveau drapeau de la subdivision.

Ensuite, dislocation des sociétés et réception du médaillé et des invités dans la salle du Gymnase municipal.

La retraite. — Par dérogation à son arrêté du 10 octobre 1920, M. le préfet du Nord autorise les établissements publics à rester ouverts durant la nuit du 11 au 12 novembre, jusqu'à deux heures du matin.

Embusqués de l'Avant. — Pour les anciens combattants et victimes de la guerre « Embusqués de l'Avant », la permanence de dimanche 5 novembre aura lieu au café Samarcq, rue de Tourcoing, Blanc Four, de 11 h. à midi.

Accordéonistes Roncquois. — Ce soir vendredi, à 19 h. 30, au café Verhelst, place de Roncq, répétition.

Chômeurs complets. — Paiement des secours aujourd'hui vendredi, à 15 h.

Barnum-Harmonie. — Aujourd'hui vendredi, à 19 h. 45, répétition générale.

NEUVILLE-EN-FERRAIN

Combattants républicains. — Les adhésions pour le banquet du 11 novembre sont reçues au siège jusqu'au 5 au soir. Prix : 10 francs pour les sociétaires et leur famille. Le 11 novembre, rassemblement à 11 heures, chez Logies, rue d'Halluin.

La section des A.C.R. organise, les 11 et 12 novembre, un grand jeu de dés, doté de nombreux prix, chez Favar, Logies, Delebecque, rue d'Halluin, et Loefeld, rue de Tourcoing. Le rebattage et la distribution des prix auront lieu le 13, à 19 heures, au siège, café Favear.

BONDUES

Basket-Ball. — Espérance Bonduoise. — Rencontre du dimanche 5 novembre à Bondues à 9 h., entrainement des minimes ; à 10 h., équipe 1A contre F.A.B.S. 1 à 11 h. 15, réunion obligatoire.

DERNIÈRE HEURE

AUJOURD'HUI, DÉCLARATION MINISTÉRIELLE

LE GOUVERNEMENT DÉPOSERA D'ABORD UN PROJET D'ÉCONOMIES

Des mesures propres à réprimer la fraude de l'impôt et des aménagements fiscaux seront ensuite proposés

Une large refonte fiscale sera enfin envisagée

La déclaration ministérielle, contrairement aux premières prévisions, sera assez longue. Elle traitera en effet des principaux sujets sur lesquels devra s'exercer l'activité du nouveau gouvernement. Elle commencera par un acte de foi dans la puissance économique de la France et elle traduira la confiance du parlement dans les institutions républicaines.

Le gouvernement mettra au premier plan de ses préoccupations le problème financier. Il se déclarera en faveur d'un équilibre sincère du budget et dans cette intention, il annoncera le dépôt à très bref délai d'un projet comportant **« essentiellement des économies »**.

Une fois cette première étape franchie, le cabinet demandera aux Chambres de voter des mesures propres à réprimer la fraude devant l'impôt, ainsi que des aménagements fiscaux.

Pour réduire le coût de la vie

Enfin, le gouvernement envisagera les moyens de nature à opérer une large refonte fiscale dans le but d'abaisser le prix de revient de l'industrie et du commerce et par voie de conséquence de réduire le coût de la vie, tout en atténuant le chômage et en stimulant les exportations.

Politique économique internationale et coloniale

Faisant allusion à l'échec de la conférence de Londres, aux travaux de laquelle il a participé, en qualité de délégué de la Franc, M. Albert Sarraut affirmera sa volonté de continuer à favoriser les ententes économiques internationales.

Parlant de notre puissance coloniale, avec la compétence que lui confère tout un passé d'expérience dans nos possessions d'outre-mer, le chef du gouvernement soulignera la nécessité de rendre la production coloniale complémentaire de celle de la Métropole, sans toutefois qu'elle doive jamais concurrencer cette dernière.

Politique extérieure

Dans le domaine extérieur, le cabinet proclamera la continuité de la politique de la France, son attachement à la S.D.N. et sa fidélité à tous les accords internationaux qui lient la France avec les principales puissances mondiales.

Dans sa péroraison, M. Albert Sarraut fera appel à tous les républicains pour mettre en œuvre son programme gouvernemental démocratique et laïque.

Le débat sur les interpellations

Le débat qui s'engagera aujourd'hui à la Chambre, après la lecture de la déclaration ministérielle sera provoqué par les deux demandes d'interpellation posées sur la politique générale du Gouvernement, la première par M. Bergery, député de Seine-et-Oise ; l'autre par M. Scapini, député indépendant de Paris.

18 autres demandes d'interpellation nouvelles ont été déposées et 28, adressées au Gouvernement Daladier, ont été reprises.

Il paraît probable que les seules interpellations qui seront retenues pour une une discussion à date fixe seront celles qui visent la politique extérieure (elles émanent de MM Mandel, Moutillot, Taittinger, Péri, Mahagne, Taudière, Doéblé et Guernut), ainsi que celles qui concernent la politique agricole. Parmi ces dernières les nouvelles émanent de M Rivière et Montigny.

Le débat qui se limitera sans doute à la politique générale du Gouvernement, ne paraît pas devoir prendre une grande ampleur. Le scrutin qui terminera cette première rencontre ne dégagera vraisemblablement qu'une majorité d'attente sensiblement analogue à celle du Gouvernement précédent au printemps dernier, avec extension possible vers le centre.

Les députés jugeront surtout le gouvernement à ses projets financiers.

BOUSBECQUE

Distinction méritée

Un modeste et brave habitant de la commune, M. H. Breyne, cantonnier communal, vient de se voir décerner la médaille d'honneur des cantonniers.

MOUVAUX

Amicale laïque. — Réunion de la commission de l'Amicale laïque de garçons le vendredi 3 novembre, à 20 h., à l'école rue de Roubaix.

LINSELLES

UNE AUTO FLAMBE

Hier, à 7 heures, M. Nissens Jules, demeurant rue de Tourcoing, établi depuis peu marchand de légumes, voulut sortir son auto du garage, mais un retour de flamme se produisit et l'auto fut, en moins de cinq minutes, la proie des flammes. Heureusement, des cyclistes qui passaient purent sortir l'auto du garage.

MARCQ-EN-BARŒUL

LA MÉDAILLE D'HONNEUR DES CANTONNIERS EST DÉCERNÉE A M. AUGUSTE FIN

Nous apprenons que la médaille d'honneur des cantonniers vient d'être décernée à M. Auguste Fin, demeurant rue Forquet-Lelong, n. 64.

M. Auguste Fin est né à Wambrechies et a actuellement 51 ans. Il fait partie d'une famille qui compte plusieurs cantonniers parmi ses membres. Voilà plus de 30 ans que ce brave homme, par tous les temps, travaille au service vicinal du département et il y a toujours été très estimé de ses chefs. Espérons qu'il y demeurera encore de longues années.

Aucune nomination ne pouvait être mieux méritée.

Un doigt écrasé. — Au tissage de la Cotonnière de Fives, Mme Cécile Witkoski, 38 ans, tisserande, demeurant cité Couvault, à Evin, a eu un doigt de la main gauche écrasé dans le vérificateur d'un métier à tisser. Le docteur Bronnes, d'Oignies, a déclaré que l'amputation d'une partie de la phalange terminale du médius gauche serait nécessaire. Mme Witkoski ne pourra reprendre le travail que dans six semaines.

Chute dans l'escalier. — Mlle Blanche Duquesnes, 32 ans, emballeuse, domiciliée 16, rue Vantroyen, à Lille, est tombée dans l'escalier de la cave des Etablissements Delespaul-Havez. Le docteur Depreux a relevé une forte contusion au coude droit et a prescrit un repos de 15 jours.

Amicale Laïque de Rouges-Barres. — L'Amicale Laïque de Rouges-Barres fait connaître au public et à ses membres qu'elle vient d'organiser une bibliothèque qui sera ouverte tous les dimanches, de 10 h. 30 à 11 h. 30, à l'école communale, rue du Dépôt. La location d'un livre reviendra à 0 fr. 25 et c'est à partir de dimanche prochain que le service fonctionnera.

Interruption de courant électrique. — Par suite de travaux à exécuter sur le réseau Haute tension, la distribution de courant Basse tention sera arrêtée le dimanche 5 novembre, de 7 h. 30 à 13 h. 30 aux abonnés alimentés par le poste du Gaz de Marquette, c'est-à-dire les rues Saint-Crépin, Jacquart, Montgolfier, St-charles, Carnot, Philippe de Girard et des Ecoles.

Le Culte des Morts à Quesnoy-sur-Deûle

Hier et avant-hier, des groupes endeuillés allèrent porter des fleurs sur la tombe des disparus.

Il y avait dix mille habitants ces deux jours derniers, à Quesnoy-sur-Deûle. Est-ce à dire que le bourg est si populeux ? Non ! Mais Quesnoy cultive avec une particulière ferveur le culte des morts et bon nombre de personnes qui ont des parents et amis, qui reposent au cimetière de Quesnoy, sont venues des villages environnants et en foule.

Etrangers et gens du pays ont eu tous une agréable surprise. Le cimetière avait fait — si on peut dire — peau neuve. L'administration municipale, que préside avec une douce autorité et une grande intelligence M. Maurice Dervaux, maire, a tenu à bien faire les choses. Le bourg était net comme une pièce de 5 francs toute neuve. Le cimetière avait reçu les soins les plus minutieux et des transformations importantes.

L'angle aigu limité par la route de Linselles et le chemin du Grand Meurchin comportait naguère pour toute clôture une haie ma foi convenable mais insuffisante. Un mur en ciment armé, de deux mètres, ajouré en haut par un dessin artistique du meilleur effet, orne l'aspect extérieur du champ de repos.

La haie qui séparait le cimetière proprement dit de celui qui couvre la dépouille de 1.670 soldats allemands, a été, elle aussi, soignée.

La foule silencieuse a fait grand honneur au cimetière de Quesnoy, une foule qui a le vrai culte des morts et qui orna de la plus belle façon qui se puisse imaginer les innombrables tombes de ceux qui reposent là.

Et tout le monde chanta à l'envi le los de la Municipalité de Quesnoy-sur-Deûle et en particulier de M. Gadenne, adjoint, qui a mis au point les travaux pour l'aménagement du cimetière devenu un des plus beaux à deux lieues à la ronde.

Si vous avez eu froid, pour éviter un **rhume**,
Pendant le rhume, pour éviter une **grippe**,
prenez quelques Comprimés d'

Aspirine
"USINES DU RHONE"
La Marque "USINES DU RHONE" (tube aluminium ou boîte de 100) est la garantie d'une préparation parfaite et d'un dosage rigoureux.

COMINES

SUICIDE OU ACCIDENT ?

Hier matin, le tranquille quartier du Pont fut bouleversé par un drame navrant. Mme Depla Marie, épouse de M. De Vaelke, chef charpentier à l'entreprise Lambin avait disparu vers 8 h. Des recherches furent aussitôt entreprises et permirent de découvrir le cadavre de la pauvre femme flottant dans la Morte-Lys ; ce bras de la rivière baignant le jardin de la morte ; on pense qu'elle a dû y tomber en cueillant des légumes. On murmure cependant, que, neurasthénique, Mme Depla-De Vaelke se serait noyée volontairement. Elle laisse huit enfants dont le dernier a 6 mois.

Le commandant Desauw et le maréchal des logis Vierstraete enquêtent sur cette affaire pénible.

LILLE

AU TRIBUNAL CORRECTIONNEL

Les accidents. — Alphonse Vanoost, 25 ans, marchand de légumes à Roubaix, 16, rue de Wasquehal, conduisait une automobile le 19 mai 1933, boulevard Gambetta à Tourcoing. Un peu avant d'arriver au carrefour de la place de la Victoire, il heurta un cycliste qui fut blessé.

Vanoost a été condamné pour blessures involontaires à 25 francs d'amende et à deux amendes de 6 francs pour les contraventions.

— Lucien Vandenbrouck, 45 ans, chauffeur à Lys-lez-Lannoy, pilotait le 7 mai 1933 une voiture automobile à Roubaix, lorsqu'il renversa un garçonnet, qui, descendant d'un tramway, s'était mis à traverser la chaussée.

Vandenbrouck était poursuivi du chef de blessures involontaires.

Le Tribunal a estimé qu'il n'était responsable de l'accident que pour un tiers, les deux autres tiers étant laissés à la charge de l'enfant.

Vandenbrouck, qui n'était pas maître de sa vitesse et avait de mauvais freins, a encouru 25 fr. d'amende avec sursis et 6 fr. pour la contravention.

Les parents de la victime, qui réclamaient une provision de 10.000 francs et une expertise, ont obtenu 8.000 fr. de dommages-intérêts.

— Benoit Henri, 42 ans, fabricant de meubles à Wasquehal, 65, rue de Tourcoing, renversait le 3 juillet avec sa voiture automobile, à Roubaix, un enfant qui circulait sur la chaussée.

Estimant que l'enfant avait commis une imprudence, le Tribunal, devant qui Benoit comparaissait pour blessures involontaires ne condamna ce dernier qu'à 25 francs d'amende avec sursis, la responsabilité de l'accident étant fixée pour deux tiers à l'enfant, un tiers à l'automobiliste, ce dernier ayant dépassé la vitesse supérieure au règlement municipal.

La victime a obtenu 1.800 francs de dommages-intérêts.

Les mauvais payeurs. — Charles Vanmeenen, 27 ans, marchand-forain à Halluin, 74, rue de Lille, était resté plus de trois mois sans régler les termes d'une pension alimentaire à laquelle il avait été condamné au profit de son enfant. Vanmeenen a déclaré n'avoir pas de travail pour payer ladite pension.

Le Tribunal l'a condamné à 15 jours d'emprisonnement avec sursis.

— Pour le même délit, Henri Cauche, 45 ans, tailleur à Lille, 4, rue Michel-Ange, a encouru par défaut 2 mois d'emprisonnement.

Abus de confiance. — Maurice Lasser, 25 ans, représentant de commerce à Lille, 136, rue d'Esquermes, avait détourné une somme de 1.700 francs appartenant à son patron, M. Gabillon.

Deux mois de prison par défaut.

Affaires diverses. — 16 francs d'amende avec sursis à Marie Delacourt, femme Christiaens, 70 ans, ménagère à Lille, 27, quai du Wault, qui, le 12 mai 1933, avait voyagé en chemin de fer de Roubaix à Lille, sans billet régulier.

— Pour défaut d'immatriculation et de carte d'identité, Nestor Deboeck, 32 ans, courtier à Lille, 3, rue Gantois, a encouru 50 francs et 5 francs d'amende.

— 29 amendes de 5 francs à Georges Descatoire, 46 ans, confectionneur à Templeuve, pour infractions au Code du Travail en faisant travailler des ouvriers contrairement aux règlements.

— Pour avoir enfreint un arrêté d'expulsion, Maurice Vandermeessch, 23 ans, boucher à Alost, a encouru 1. jours d'emprisonnement.

— 8 jours et 5 francs d'amende à Joseph Modzelewski, 40 ans, mineur, sans domicile fixe, pour vagabondage et infraction à la loi sur les étrangers.

— Arrêté à Ostricourt le 25 octobre 1933, Casimir Wojciekowski, 44 ans, manœuvre, sans domicile fixe, était poursuivi pour infraction à un arrêté d'expulsion. 15 jours d'emprisonnement.

— Pour ouverture illicite d'un débit de boissons, Cyrille Devlaminck, 45 ans, cabaretier à Lille, 40, rue d'Aguesseau, a encouru 100 francs d'amende avec sursis. Le café sera fermé.

Devlaminck paiera en outre une amende de 500 francs à l'Administration des Contributions Directes.

— 50 francs d'amende avec sursis à James Schœob, 58 ans, industriel à Paris, pour infraction au Code du Travail, en annexant à son établissement un économat, vendant ainsi des marchandises à ses ouvriers et employés et à leurs familles.

— 15 jours à André Salesse, 49 ans, représentant à Lille, 8, rue de Lannoy, pour détournement de quatre brosses.

— René Vercammen, 43 ans, ramoneur à Roubaix, 1, rue Newton, et M... P., ménagère, étaient inculpés de coups réciproques.

25 francs par défaut à Vercammen, acquittement de la seconde.

EN BELGIQUE

MENIN

Vols de vélos. — Voici deux autres vols de vélos dûs à l'imprudence de leur propriétaire, ceux-ci étant entré dans un café, laissant leur bicyclette devant l'établissement.

1° Olivier Marthe, rue de la Station, son vélo a été volé devant le café « Charleston » rue de Lille.

2° Speybrouck S., rue du Moulin Saint-« Café de la ville de Paris », rue Royale, vers 22 h. 30.

NÉCHIN

Quartier de Gibraltar. — Dimanche 5 novembre à 19 heures, Grand bal de famille au Salon, Louis Piévet à Gibraltar, organisé par l'Harmonie « L'Amitié Franco-Belge » au profit de ses soldats musiciens. Entrée générale : 3 francs.

Jeu de billard russe. — Samedi 4 et dimanche 5 novembre, grand jeu de billard russe à 7 boules organisé chez Mathon-Mathon à Gibraltar, au profit de l'Union Sportive. 100 fr. de prix en argent français. Mise 1 fr. et à volonté.

COLOMBOPHILIE

LES EXPOSITIONS DE PIGEONS DANS LA RÉGION

Les expositions colombophiles, dont sont si friands tous les « coulonneux » commencent à se multiplier dans notre région. De tous côtés, des épreuves nous sont annoncées. Les unes sont organisées par certains cafetiers, amateurs eux-mêmes, qui ont ainsi l'occasion de grouper autour d'eux tout un noyau de « coulonneux », d'où jaillira parfois un nouveau petit groupe. Et puis, il faut bien le dire les concours étant organisés par les grands sièges, les petits débitants sont parfois délaissés un peu, et nous ne pouvons que les encourager à mettre sur pied des compétitions qui ne nuisent en rien à la bonne marche des clubs, tout en favorisant un peu leur commerce.

L'autre catégorie comprend les petits clubs existants déjà ; ils ont tous pris un titre, tels ceux des « Lutteurs contre l'Epervier », des « Déplumés du Laboureur », pour n'en citer que deux. Ces sociétés se rattachent toujours à une grande fédération, dont elles sont en quelque sorte les « annexes ». Durant les concours, bon nombre servent de lieux de mise en loge pour l'entraînement et donnent avant ou après les épreuves des Fédérations, un concours à leur profit.

Nul n'ignore combien tous ces groupements d'amateurs entretiennent de bonnes relations durant la morte saison. Là, les petits amateurs aiment à se retrouver, discutent des events colombophiles, de la bonne marche des fédérations, de la manière de... gagner des prix ; racontent les exploits de leur « Ecaillo » ou de leur « Mennier », en résumé, parlent de tout ce qui leur est cher et forment des projets pour la saison prochaine, espérant bien réussir là où ils échouèrent antérieurement.

Enfin, les Fédérations elles-mêmes organisent aussi parfois de magnifiques expositions où tous les membres du siège sont invités ; la lutte n'en est que plus chaude encore et les paris plus attrayants. Quelle fierté pour le petit amateur qui réussit à enlever la palme, et combien il est alors récompensé de ses efforts en vue d'obtenir de beaux sujets !...

Les expositions ont encore un but, celui de faire aimer le beau sport colombophile, qui jouit déjà de la faveur générale dans notre pays, mais qui doit faire encore plus d'adeptes, entant pour les immenses services que nos voyageurs peuvent rendre, que pour la distraction et le plaisir qu'éprouvent les colombophiles, dans la direction de leur colonie, si petite soit-elle.

Voici maintenant un petit relevé des expositions qui nous sont annoncées, et nous formons le vœu que toutes voient une belle affluence de visiteurs. **Pl. Jenvelc**

A ROUBAIX. — Dimanche 5 novembre chez M. Delahaye, 33, rue Pierre de Roubaix, grande exposition de pigeons voyageurs dotée de nombreux prix.

— Le même jour chez M. Derval, 50, rue Pierre de Roubaix, exposition de pigeons voyageurs, dont la liste des engagés fait augurer une bonne journée.

— Dimanche 19 novembre, chez M. Pierre Dehaye, 29, rue de Rome, grande exposition de pigeons voyageurs. « Les As du Quartier Latin » exposeront leurs meilleurs sujets. L'on y verra la race Bricout d'Arthur Derrevaux, 1er lauréat de « La Mutuelle » et d'Arthur Duprey, lauréat des « Débitants ». Le Nègre exposera ses plus beaux sujets. De par la qualité des amateurs qui exposeront, cette épreuve permet d'espérer une réussite complète.

A CROIX. — Samedi 11 novembre aura lieu chez M. Lefebvre-Ferret, siège du « Centre et Avenir » une exposition-concours au bénéfice des vieux de l'Hospice. 100 francs de prix d'honneur seront distribués au prorata. La répartition s'effectuera entre quatre catégories, sans distinction de nuance.

La mise en paniers se fera jusque 11 h. précises pour tous les amateurs du rayon du « Centre et Avenir ». L'épreuve, grâce surtout à la renommée du siège et le but charitable qu'elle renferme, est assurée de la coopération des meilleurs amateurs et, par là, nous pouvons augurer que son succès dépassera les espérances les plus fondées.

A WATTRELOS. — C'est dimanche 12 novembre qu'aura lieu l'Exposition-Concours organisée par la société colombophile « Les Déplumés du Laboureur » à leur siège, chez M. Herbaut-Segard, 285, rue Carnot (débit de tabacs. — 60 francs de prix d'honneur seront répartis en 12 prix de 5 fr., au prorata des pigeons engagés dans chaque catégorie. 5 fr. à l'as vieux et 5 fr. à l'as jeune. — Mise 2 fr. 50 dont 1 fr. pour prix et 1 fr. 50 pour frais et honneur. — Concours et jeu de poule, un prix par 5 inscriptions. Unique à 0.10 ; spéciale à 1 fr. par 8 ; richomme à 1 fr. par 10. Aucune retenue sur les prix.

Cette exposition comportera 4 catégories : vieux et jeunes mâles ; vieilles et jeunes femelles, sans distinction de nuances, jugés à la beauté. Les sujets exposés devront être la propriété et voler au colombier de l'amateur qui les a engagés. La Commission se réserve le droit de s'en assurer pour donner à tous le maximum de garantie.

Le rayon étant illimité, le succès de cette compétition est certain, et il y aura foule lors de l'enlogement qui se fera de 8 à 10 h. précises ; les pigeons devant être remis à partir de 18 heures.

A ROUBAIX

LA CONCORDE. — Dimanche 5 novembre, à 16 heures, réunion de Commission.

A 17 heures 30, assemblée générale : exposé de la situation financière et renouvellement partiel de la Commission. A l'issue de l'assemblée, tombola entre tous les sociétaires présents et à jour de leur cotisation.

Etant donné l'importance de cette réunion au cours de laquelle des questions très importantes seront discutées, le Président compte sur la présence de tous les amateurs.

A CROIX

CENTRE ET AVENIR. — Les dimanches 5 et 12 novembre, il sera procédé au paiement des ristournes, au siège, café Lefebvre-Ferret de 10 h. à midi.

LA VIE CORPORATIVE

A HALLUIN. — **Union des Fonctionnaires d'Halluin et environs.** — La bibliothèque est ouverte le jeudi de 5 h. 30 à 6 h. 30. Seuls les adhérents porteurs de leur carte de l'année en cours et ayant acquitté leurs cotisations auront droit d'emprunter des livres. Il ne pourra être prêté plus de deux livres par adhérent. Les prêts entre adhérents ont interdits. Les livres empruntés devront être rapportés dans les quinze jours à moins d'excuses valables. Tout livre détérioré sera laissé à l'emprunteur qui remboursera la valeur. Une Commission de trois membres administrera la bibliothèque, sous le contrôle de la Commission et de l'Union.

S'adresser au local, rue des Ecoles.

Les Spectacles à Lille

AUJOURD'HUI VENDREDI

Grand Théâtre. — Relâche. — Samedi, à 20 h. 30 : « Si j'étais Roi ».

Théâtre Sébastopol. — Relâche. — Samedi, à 20 h. : « Le Comte Obligado ».

Capitole. — En semaine à 15 et 20 h. 45 ; le dimanche à 14, 17 et 20 h. 45 : « Tout pour l'Amour ».

Familia. — En semaine permanent de 10 à 19 h. ; soirée à 20 h. 45 ; le dimanche à 14, 17 et 20 h. 45 : « La Couche de la Mariée ».

Caméo. — En semaine, permanent de 9 h. à 20 h. ; soirée à 20 h. 45 ; le dimanche à 14, 17 et 20 h. 45 : « Toto et Lidoire ».

Omnia. — En semaine à 15 h. 15 et 20 h. 30 ; dimanche et fêtes à 14, 17 h. 15 et 20 h. 45 : « Roger la Honte » et « Grock ».

Rexy. — Relâche. Ouverture le 4 novembre.

Casino. — « Le Billet de logement » et cinq attractions.

Union. — En semaine à 8 h. 30 ; le jeudi à 1 h. 30 et 8 h. 30; le dimanche à 2 et 8 h. 30 « Milady », suite des 3 Mousquetaires.

Orphéon-Fives. — « Le Provocateur » et « La Femme Nue ».